

CHECKLIST - Bandspritze / row-sprayer / Pulvérisateur en bandes

| | | |
|--|--|--|
| Auswahl Selection Sélection | <input type="checkbox"/> Bandspritze row-sprayer Pulvérisateur en bandes | <input type="checkbox"/> Flüssigdünger liquid fertilizer Engrais liquide |
| Ort/Datum Place/Date Ville/Date | | |
| Kunde Customer Client | | |
| Kultur/-en Crop/-s Cultures/-s | | |
| Ausbringungsmenge (l/ha) Spread rate (l/ha) Débit (l/ha) | | |
| Geschwindigkeit (km/h) Speed (km/h) Vitesse (km/h) | | |
| Düsen pro Reihe Nozzle per row Injecteurs par rangée | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| Ausbringung Liquid application Lieu d'application | <input type="checkbox"/> Hinter der Schar Behind the sweep Derrière le soc | <input type="checkbox"/> Auf Blatt On crop Sur feuille |
| Teilbreitenabschaltung Section shut-off Coupure de tronçons | <input type="checkbox"/> Manuell Manually Manuel | <input type="checkbox"/> Automatisch (Section Control) Automatic (Section control) Automatique (Section control) |
| Wenn automatisch (Section Control) If automatic (Section control) Si automatique (Section control) | <input type="checkbox"/> 1 ISOBUS-Gerät = Spritze 1 ISOBUS-machine = sprayer 1 dispositif ISOBUS = pulvérisateur | <input type="checkbox"/> 2 ISOBUS-Geräte = Spritze + Hackgerät 2 ISOBUS-machines = sprayer + hoeing machine 2 dispositifs ISOBUS = pulvérisateur + bineuse |
| <p>1 ISOBUS Gerät - Voraussetzungen: Front-ISOBUS-Steckdose + isobusfähiger Monitor (Traktorterminal) + Section Control muss freigeschaltet sein Bitte Checkliste "Section Control" ausfüllen 1 ISOBUS-machine requirements: front isobus socket + ISOBUS-ready terminal (tractor-terminal) + Section Control must be available Please fill in the "Section Control" form 1 dispositif ISOBUS - Conditions requises : Prise ISOBUS à l'avant + moniteur compatible ISOBUS (terminal tracteur) + Section Control doit être activés. Veuillez remplir le formulaire « Section Control »</p> | | |
| <p>2 ISOBUS-Geräte – Voraussetzungen: Front- und Heck-ISOBUS- Steckdose + isobusfähiger Monitor (Traktorterminal) + Section Control + MULTI-Control*: muss freigeschaltet sein Bitte Checkliste "Section Control" ausfüllen 2 ISOBUS-machine requirements: Front-ISOBUS socket + rear-ISOBUS socket + ISOBUS-ready terminal (tractor-terminal) + Section Control + MULTI-Control*: must be available Please fill in the "Section Control" form 2 dispositifs ISOBUS - Conditions requises : Prise ISOBUS à l'avant + prise ISOBUS à l'arrière + moniteur compatible ISOBUS (terminal tracteur) + Section Control doit être activés. Veuillez remplir le formulaire « Section Control ».</p> <p>* MULTI-Control = Ansteuerung mehrerer ISOBUS-Geräte gleichzeitig * MULTI-Control = control of several ISOBUS machines simultaneously * MULTI-Control = Système de commande simultanée de plusieurs dispositifs</p> | | |

Eine gültige Plakette für Pflanzenschutzgeräte ist nicht inkludiert. Diese Überprüfung muss von der (je nach Land) autorisierten Prüfstelle durchgeführt werden.
 A valid badge for spraying machines is not included. This inspection must be carried out by the authorized inspection body (depending on the country).
 Une plaquette valable pour des machines phytosanitaires n'est pas incluse. Ce contrôle doit être effectué par un bureau de vérification autorisé (selon le pays).